

## Kurz notiert... en bref

### Hochrechnung 2009: Überschuss trotz Rezession, hohe ausserordentliche Einnahmen

Trotz Konjunkturerinbruch kann im ordentlichen Haushalt 2009 mit einem Überschuss von gegen 700 Millionen Franken gerechnet werden. Das ergibt die Hochrechnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes EFD per Ende September. Damit wird der budgetierte Überschuss (950 Mio.) nur leicht unterschritten. Im ausserordentlichen Haushalt ist der Überschuss von 7 Milliarden vom Erlös aus dem Verkauf der UBS-Pflichtwandelanleihe geprägt. Damit beläuft sich der Gesamtüberschuss auf insgesamt 7,7 Milliarden Franken. Die Schätzung ist auch nach neun Monaten noch mit einer hohen Unsicherheit verbunden. ■

(Eidg. Finanzdepartement EFD, Bern, 30.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

### Extrapolation 2009: excédent malgré la récession et recettes extraordinaires élevées

En dépit de la récession, le compte ordinaire 2009 devrait afficher un excédent avoisinant les 700 millions, selon l'extrapolation effectuée par le Département fédéral des finances (DFF) à fin septembre. Cet excédent n'est que légèrement inférieur à celui qui était inscrit au budget (950 mio.). Le compte extraordinaire est marqué par l'excédent de 7 milliards découlant du produit de la vente de l'emprunt à conversion obligatoire d'UBS. L'excédent total atteint ainsi 7,7

milliards. L'estimation comporte un degré élevé d'incertitude, même à la fin du neuvième mois de l'année. ■

(Département fédéral des finances DFF, Berne, 15.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

### Berufliche Vorsorge 2008: Wertschwankungsreserven eingebrochen

Die Finanzkrise blieb für die berufliche Vorsorge 2008 nicht ohne Folgen. Bei den Kapitalanlagen ergab sich im Berichtsjahr ein deutlicher Nettoverlust von insgesamt 76,2 Milliarden Franken, der vielerorts allerdings weitgehend buchmässig ausgefallen sein dürfte. Die Wertschwankungsreserven (Ende 2007: 51,5 Mrd. Fr.) beliefen sich per Jahresende auf 8,5 Milliarden Franken. Da diese bei vielen Einrichtungen nicht ausreichend dotiert waren, erhöhte sich die Unterdeckung ebenso spürbar auf 57,3 Milliarden Franken (2007: 17,8 Mrd. Fr.). Zudem mussten die freien Mittel von 9,4 Milliarden auf 1,3 Milliarden Franken abgebaut werden. Als Folge des Kurszerfalls auf den Anlagemärkten verminderte sich die Bilanzsumme auf 537 Milliarden Franken (-11,3%). Dies geht aus den vom Bundesamt für Statistik publizierten provisorischen und mittels Stichprobe ermittelten Ergebnissen der Statistik der beruflichen Vorsorge 2008 hervor. ■

(Bundesamt für Statistik BFS, Bern, 6.11.09, [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch))

### La prévoyance professionnelle en 2008: les réserves de fluctuations de valeurs ont fondu

La crise financière n'est pas restée sans conséquence pour la prévoyance professionnelle en 2008. Durant l'année sous revue, les placements de capitaux ont enregistré une importante perte nette totalisant 76,2 milliards de francs. Toutefois, pour de nombreuses institutions, il ne s'agissait que d'une perte comptable. Les réserves de fluctuations de valeurs (fin 2007: 51,5 milliards) n'atteignaient plus que 8,5 milliards de francs à fin 2008. Dans de nombreuses institutions, ces réserves n'étaient pas suffisantes et le découvert s'est sensiblement accru pour se monter à 57,3 milliards de francs (2007: 17,8 milliards). De plus, les fonds libres sont passés de 9,4 milliards à 1,3 milliard. Suite à la chute des cours sur les marchés des placements, le total du bilan a reculé à 537 milliards de francs (-11,3%). Tels sont les résultats provisoires de la statistique de la prévoyance professionnelle de l'Office fédéral de la statistique (OFS) pour l'année 2008, établis sur la base d'un échantillon. ■

(Office fédéral de la statistique OFS, Berne, 6.11.09, [www.statistique.admin.ch](http://www.statistique.admin.ch))

### Schutz der Einleger bei Vereinen, Stiftungen und Genossenschaften

Genossenschaften, Vereine und Stiftungen dürfen in Zukunft nur noch Einlagen annehmen, wenn sie diese für den gemeinschaftlichen Zweck der Organisation verwenden. Organisationen, die mit den Einlagen nur eine Kunden-

bindung verfolgen, sollen sich nicht mehr auf die Ausnahmebestimmung (Art. 3a Abs. 4 Bst. d) der Bankenverordnung (BankV) berufen können. Der Bundesrat hat eine entsprechende Revision der BankV gutgeheissen. Sie tritt auf den 1. Januar 2010 in Kraft. ■

(Eidg. Finanzdepartement EFD, Bern, 14.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Associations, fondations et sociétés coopératives: protection des déposants

A l'avenir, les sociétés coopératives, les associations et les fondations ne pourront accepter de dépôts qu'à la condition qu'elles utilisent les fonds pour servir les intérêts généraux de l'organisation. Les institutions qui cherchent uniquement à gagner de nouveaux clients par le biais de conditions attrayantes en matière de dépôts ne pourront plus se réclamer du régime d'exception prévu à l'art. 3a, al. 4, let. d de l'ordonnance sur les banques (OB). Le Conseil fédéral a adopté une révision de l'ordonnance sur les banques allant dans ce sens. L'ordonnance révisée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010. ■

(Département fédéral des finances DFF, Berne, 14.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Bekämpfung der Geldwäscherei

Die Gruppe zur Bekämpfung der Geldwäscherei (Groupe d'Action financière, GAFI) stellt die internationale Aufsicht im Rahmen des Evaluationsprozesses des 3. Zyklus gegenüber der Schweiz ein. Damit anerkennt die GAFI, dass die Schweiz seit 2005 bei der Stärkung des Dispositivs zur Bekämpfung der Geldwäscherei bedeutende Fortschritte erzielt hat. Die Schweiz hat der GAFI kürzlich einen Bericht unterbreitet. Darin legt sie die Massnahmen dar, die sie seit der letzten Evaluation durch die GAFI im Jahr 2005 getroffen hat, um das Dispositiv zur Bekämpfung der Geldwäscherei und der Terrorismusfinanzierung zu verbessern. Die GAFI hat zahlreiche Massnahmen, darunter die Revision des Geldwäschereigesetzes, den Ausbau der Sorgfaltspflichten und die Struktur der Finanzmarktaufsicht, anerkannt. Sie hat deshalb am 14. Oktober 2009 beschlossen, die internationale Aufsicht über die Schweiz, die im Rahmen des weltweiten Evaluationsprozesses des 3. Zyklus (2004–2011) eingeführt wurde, zu beenden. Die Schweiz wird künftig nur noch alle zwei Jahre und in einem einfacheren Verfahren überprüft. Die Schweiz gehört damit neben Italien, Norwegen und Grossbritannien zu den ersten Ländern, die im vereinfachten Verfahren überprüft werden. ■

(Eidg. Finanzdepartement EFD, Bern, 27.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Lutte contre le blanchiment d'argent

Le Groupe d'Action financière (GAFI) a interrompu le monitoring international mis en place à l'égard de la Suisse dans le cadre du 3<sup>e</sup> cycle d'évaluations. Il a ainsi reconnu que la Suisse avait fait des progrès significatifs depuis 2005 en prenant de nombreuses initiatives visant à renforcer son dispositif de lutte contre le blanchiment d'argent. La Suisse a récemment présenté au GAFI un rapport faisant état des mesures visant à l'amélioration de son dispositif de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme prises depuis son évaluation menée par cet organisme en 2005. Le GAFI a reconnu que la Suisse avait pris de nombreuses initiatives visant à renforcer son dispositif, y compris par la révision de sa loi anti-blanchiment d'argent et le renforcement des mesures préventives ainsi que de la structure de surveillance des marchés financiers. Il a dès lors décidé le 14 octobre 2009 de mettre fin au monitoring international mis en place à l'égard de la Suisse dans le cadre du processus mondial d'évaluation mutuelle du 3<sup>e</sup> cycle (2004–2011). La Suisse passe désormais à une procédure de suivi bisannuelle et allégée. La Suisse figure ainsi parmi les premiers pays à bénéficier d'une procédure d'évaluation simplifiée, à l'instar de l'Italie, de la Norvège et de la Grande-Bretagne. ■

(Département fédéral des finances DFF, Berne, 27.10.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Vernehmlassung zum Einleger-schutz

Der Bundesrat hat am 11. September die Vernehmlassung für ein Bankeinlagensicherungsgesetz eröffnet. Er will die Bankeinlagen mit einem zweistufigen System schützen, das durch die Banken finanziert wird. Die Vernehmlassung dauert bis 31. Dezember 2009. Als Reaktion auf die Krise in den internationalen Finanzmärkten beschloss das Parlament am 20. Dezember 2008 in einer dringlichen und bis Ende 2010 befristeten Gesetzesänderung Verbesserungen zum Schutz der Einlegerinnen und Einleger bei Banken. Der Bundesrat kündigte schon damals an, den Schutz der Einlagen bei den Banken in der Schweiz grundsätzlich zu überprüfen. Die Vorlage sieht ein zweistufiges Sicherungssystem vor. ■

### → Weitere Informationen:

[www.efd.admin.ch/00468/index.html?msg-id=29000&lang=de](http://www.efd.admin.ch/00468/index.html?msg-id=29000&lang=de)

(Eidg. Finanzdepartement EFD, Bern, 14.09.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Consultation sur la protection des déposants

Le 11 septembre 2009, le Conseil fédéral a ouvert la procédure de consultation relative à une loi sur la garantie des dépôts bancaires. Il entend protéger les dépôts bancaires au moyen d'un système à deux niveaux financé par les banques. La consultation s'achèvera le 31 décembre 2009. Le 20 décembre 2008, en réaction à la crise qui sévissait sur les marchés financiers internationaux, le Parlement a décidé d'améliorer la protection des déposants par le biais d'une modification urgente et limitée à fin 2010 de la loi. A cette époque déjà, le Conseil fédéral avait annoncé qu'il allait examiner dans le détail la situation relative à la protection des dépôts bancaires en Suisse. Le projet mis en consultation prévoit un système de garantie des dépôts à deux niveaux. ■

### → Informations ultérieures:

[www.efd.admin.ch/00468/index.html?lang=fr&msg-id=29000](http://www.efd.admin.ch/00468/index.html?lang=fr&msg-id=29000)

(Département fédéral des finances DFF, Berne, 14.09.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Wehrpflichtersatzabgabe (WPEG) gültig ab 1.1.2010 (Ersatzjahr 2010)

Der Bundesrat hat beschlossen, die Änderungen des WPEG auf den 1. Januar 2010 in Kraft zu setzen. Änderungen betreffend materielles Recht (Reduktionen aufgrund geleisteter Dienstage sowie Erhöhung der Mindestabgabe) treten ab Ersatzjahr 2010 (Veranlagungsjahr 2011) in Kraft. Die Änderungen bezüglich Aufhebung der kostenpflichtigen 2. Mahnung, Rückerstattungsregel und Abgabebetrag (verfahrensrechtliche Materie) treten auf den 1.1.2010 in Kraft. ■

### → Weitere Informationen:

[www.estv.admin.ch/wehrpflichtersatzabgabe/\\$aktuell/index.html?lang=de](http://www.estv.admin.ch/wehrpflichtersatzabgabe/$aktuell/index.html?lang=de)

(Eidg. Steuerverwaltung ESTV, Bern, 15.09.09, [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch))

## Taxe d'exemption de l'obligation de servir (LTEO) valable dès le 1.1.2010 (année d'assujettissement 2010)

Le Conseil fédéral a fixé l'entrée en vigueur de la modification de la LTEO au 1<sup>er</sup> janvier 2010. Les modifications concernant le droit matériel

telles que la réduction de la taxe d'après les jours de service accomplis et l'augmentation de la taxe minimale entreront en vigueur à partir de l'année d'assujettissement 2010 (année de taxation 2011). Les modifications relatives à la suppression de la deuxième somme soumise au prélèvement d'un émoulement, au remboursement ainsi qu'à la fraude en matière de taxe entreront en vigueur dès le 1.1.2010, vu qu'il s'agit de procédures administratives. ■

### → Informations ultérieures:

[www.estv.admin.ch/wehrpflichtersatzabgabe/aktuell/index.html?lang=fr](http://www.estv.admin.ch/wehrpflichtersatzabgabe/aktuell/index.html?lang=fr)

(Administration fédérale des contributions AFC, Berne, 15.09.09, [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch))

## Strategische Ziele der FINMA

Der Bundesrat hat die strategischen Ziele der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA für die Jahre 2010 bis 2012 genehmigt. In den nächsten zwei Jahren will die FINMA die Lehren aus der Finanzkrise umsetzen und ihre Strukturen sowie ihre Tätigkeit als integrierte

Aufsichtsbehörde weiterhin wirksam zusammenführen. ■

(Eidg. Finanzdepartement EFD, Bern, 30.09.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## Les objectifs stratégiques de la FINMA

Le Conseil fédéral a approuvé les objectifs stratégiques de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA) pour les années 2010 à 2012. Ces deux prochaines années, la FINMA entend mettre en œuvre les enseignements tirés de la crise financière et, étant donné son rôle d'autorité intégrée, poursuivre le regroupement de ses activités et de ses structures. ■

(Département fédéral des finances DFF, Berne, 30.09.09, [www.efd.admin.ch](http://www.efd.admin.ch))

## ZH – Bundesgericht weist Beschwerde gegen die Steuergesetzrevision zur Dividendenbesteuerung ab

Am 25. November 2007 haben die Stimmberechtigten im Kanton Zürich einer Änderung

des Steuergesetzes zugestimmt. Mit dieser Änderung wurde die wirtschaftliche Doppelbelastung von Unternehmen und deren Inhabern gemildert. Die zweifache steuerliche Belastung entsteht, weil der Gewinn einer Kapitalgesellschaft oder Genossenschaft zunächst auf der Stufe der Gesellschaft und danach der ausgeschüttete Gewinn nochmals beim Anteilinhaber als Einkommen besteuert wird. Gemäss der am 25. November 2007 angenommenen Änderung des Steuergesetzes, die auf den 1. Januar 2008 in Kraft gesetzt wurde, werden ausgeschüttete Gewinne aus Kapitalgesellschaften oder Genossenschaften mit Sitz in der Schweiz nur zum halben Steuersatz besteuert, sofern die steuerpflichtige Person mit wenigstens 10% am Aktien-, Grund- oder Stammkapital beteiligt ist. In der Folge war diese Änderung des Steuergesetzes vor Bundesgericht angefochten worden. Das Bundesgericht hat diese Beschwerde abgewiesen, soweit es darauf eingetreten ist. Die Finanzdirektion hat mit Befriedigung von diesem Entscheid Kenntnis genommen. ■

(Medienmitteilung, Regierungsrat Kt. ZH, 25.09.09, [www.zh.ch](http://www.zh.ch))